

သိန္နိန္ဒြိယဝါဒကံဓိဇာလ
娜允傣王秘史

召罕嫩 著



云南出版集团公司
云南人民出版社

သို့လှိုင်မြိုင်ဝါးဟံးသို့လှိုင်လှိုင်လှိုင်



娜允傣王秘史

召罕嫩 著



云南人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

娜允傣王秘史/召罕嫩著. —昆明:

云南人民出版社, 2004. 3 (2007. 4 重印)

ISBN 978 - 7 - 222 - 03719 - 9

I. 娜... II. 召... III. 纪实文学 - 中国 - 当代

IV. 125

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 018739 号

责任编辑: 朱 原

装帧设计: 西 里

责任印刷: 段金华

书 名	娜允傣王秘史
作 者	召罕嫩 等
出 版	云南出版集团公司 云南人民出版社
发 行	云南人民出版社
社 址	昆明市环城西路 609 号
邮 编	650034
网 址	www. ynpsh. com. cn
E-mail	rmszbs@public. km. yn. cn
开 本	787 × 1092mm 1/16
印 张	23
字 数	38 万
版 次	2004 年 3 月第 1 版 2007 年 4 月第 2 次印刷
印 数	2201 - 4800 册
印 刷	云南新华印刷一厂
书 号	ISBN 978 - 7 - 222 - 03719 - 9
定 价	48.00 元

尊敬的读者: 若你购买的我社图书存在印装质量问题, 请与我社发行部联系调换。

发行部电话: (0871) 4194864 4191604 4107628 (邮购)



序 一

刀保尧

读完《娜允傣王秘史》，六百多年间的历史画卷展现在眼前；重温六百多年间的沧桑世道，思绪万千。但要把这写下来，作为本书的序言，却有许多难处。不过作为史传文学作品，就不能用治史的眼光来看它是否确凿无误，也不能用治文的眼光来看它是否符合文学创作的“基本原理”。本书以文法写史事，是成功的，是值得赞赏的。我这里只说几点意思。

一

《娜允傣王秘史》以孟连二十八位傣族土司在位纪年为经，以中缅边境发生的重大历史事件为纬，以汉文正史为据，辅以傣文史籍和民间传说，向读者展示了一幅长达七个世纪的历史画卷，反映了中国土司制度和傣族封建领主制的兴衰，以及各族人民共同开发和保卫祖国边疆的艰难历程，热情讴歌了民族团结和爱国主义精神。

纵向的历史事件和横向的历史事件的交织，构成了以孟连为中心辐射周边地区的傣族史传作品。简单的纵向发展只可能是孟连傣族土司家谱，只有广阔的横向覆盖才能成为一部反映较大地域内傣族历史活动的篇章。傣族是一个跨境民族，东南亚、南亚各国都有分布。2003年4月在德宏芒市召开的云南四江流域傣族文化比较国际学术研讨会，印度诺莫·肯德哈·格贵博士提交的论文《泰族群、泰人和傣族：从阿萨姆邦阿含姆人审视东南

亚和中国泰文化的演进和传播》，对傣、阿含姆傣、掸、老、泰民族人口作了统计，总数为 96145000 人。这统计的范围是 Tai，而不是 Dai，对 Dai(傣)的统计也有明显不实。但无论如何，中国傣族毕竟是其中的一部分。《娜允傣王秘史》写的是孟连的傣族，只是傣族中的一小部分，但在 13 至 20 世纪初的活动，却在广大的地域范围内，包括今缅甸、老挝、泰国等。这里有傣族内部的分分合合，也有与外民族的多种复杂关系。作者既有现代的意识，又用历史的眼光去认识历史，分析历史，艺术地评论历史上的人物和事件，使人觉得有理有据，符合客观的历史运动。

中国云南西部(包括境外)傣族在历史上活动的中心是勐卯龙(以今瑞丽为中心)。关于勐卯的传说，起自远古。后有英明的领袖人物兼并周边各地，形成一个称为“果占璧王国”的部落联盟。13 世纪思氏崛起，于元、明先后封授麓川军民总管府、麓川平缅宣慰使司，由是麓川之名多见于汉文史籍，后人沿用之。关于麓川之主思可法及其事迹，民间传说颇多，有些不同于方国瑜先生笺证的谱牒。《娜允傣王秘史》描写思可法称雄滇西，在向怒江西岸的金齿各路发动了兼并战争并取得胜利之后，继而攻占谋粘路、木连路和银沙罗甸路，木连路被迫投降。作者评论道：

“思可法的这一举动，已非同以往。过去的战争，大多以部落间争夺奴隶美女为目的，而今却是以兼并土地，扩大势力范围为目的。要进行这样大规模的兼并战争，一靠膨胀的野心，二靠充足的经济。思可法生擒白虎的壮举，先祖转世的神话，成了麓川扩张野心中添加的酵母，傣族地区的富足膏腴就像适度的温床，使已添了酵母的野心日渐催化，更加膨胀。所以这个傣族的强大政权，已非昔日的奴隶主政权，而是一种新的封建领主政权。傣族的历史由此而产生重大变革，进入一个新的时期”。这种褒贬参半的评论，倒是近乎客观的。思氏政权的最高执政者，并不都有作为。但如思可法(思汉法)后的思伦法、思任法、思机法，其所作为，不仅震动了一时一地，而且震动了周边广大地区，乃至中央王朝，所以才有“三征麓川”。对于麓川之役，当时朝廷就有征、抚两派的斗争；而征的结果，又使抚派认为得不偿失。麓川的执政者对周边也征，有的征服了，有的征而不服。孟连的“刀罕很流着眼泪降了麓川”，从这种行为中表现出来的心情，相当复杂。这找到勐卯(麓川)地方的人，都不欢迎后来的勐卯人了。作者在叙述迁徙的勐卯人征服勐马的“岛莱”，成为勐马坝子主人的传说时，说“多年以来，我对这群一夜之间消失得无影无踪的异族，内心



深处始终怀着深切的同情和歉意”。又描述勐马的祭祀活动，“在祈求天上地下水、林间四方八面的神灵保佑的同时，还反复请被征服者‘岛莱’不要降灾于人们，并许愿会看护好‘岛莱’留下的足迹和大门，让子孙后代都记住他们”。古代人的多么朴素的意识，与野蛮和复仇相对比，演化为现代人的慈悲与博爱。这种征战和对征战的不同心理反映，在世界历史进程中还会有发生。作者的描述，给人一种确切的历史参考和深沉的哲学思辨。

中国近代史开始前后的孟连事件，错综复杂。作者概括地说：“自道光二十八年（公元1848年）至公元1949年4月孟连最后一个傣王交出孟连宣抚司大印，接受共产党领导的孟连县临时人民政府任命，整整跨越了一个世纪。“这一个世纪，与往昔的无数个世纪是如此的天差地别：壮丽河山被帝国主义列强蚕食瓜分，貌似不可侵犯的封建王朝土崩瓦解，一连串的国耻让炎黄子孙心中泣血，内忧外患使大好河山满目萧然……中国这只东方雄狮经历了从受尽凌辱到觉醒起来，从浴血奋战到取得了最后的胜利”。孟连是半封建半殖民地中国的一个角落，它的变化发展离不开中国历史的变化发展。土司制度在历史上的作用，作品中有的地方作了概括的论述，有的地方作了具体的描写。同时，作者对土司制度中的历代执政者是有具体分析研究的，该褒则褒，该贬则贬。而且，作者褒贬的标准是看其是否对人民有好处，是否能协调上层内部的关系，是否能有效地守土安边，是否有利于社会的发展，这些都符合历史唯物主义的观点。中华人民共和国的建立，使孟连傣族同全国各地的傣族一样，真正成为中华民族大家庭中的一员，与各民族团结友爱，共谋发展。国家的发展，也必然是民族的发展。傣族的历史，会必然不断翻开崭新的篇章。

二

中国的史传文字，历史演义，古已有之。傣族的史籍，神话传说的成分很大。学者研究认为，古印度人不大重视自己的历史，而有兴致于神话。接受随佛教传入的印度文化很深的傣族，其所讲述自己的历史，也往往不能成为信史；而把它当作文学作品，倒是丰富多彩的。《娜允傣王秘史》的创作，作者说明，“以汉文正史为据，辅以傣文史籍和民间传说”，而且有些地方还有自己的经历和感受，这就不仅可信，而且丰富多

彩了。作者所用的材料，看来是经过一番“去粗取精，去伪存真，去劣留良”的加工制作过程的，这就有别于民间的见什么说什么，见什么唱什么的集体口头创作。

作品是纪实的，但不是纪现实，而是纪史实。史实的时间跨度相当长，是六百多年，这就不可能有活动于全书始终的几个主要人物。而某个时期的几个人物，还是能够给人较深的印象。召嫫勐是比较突出的人物。

召嫫勐，1440年生，1515年死，享年75岁。她出生于孟连土司属下勐垒地方叭雅龙的家庭。17岁时为一事主持公道，被认为干涉政事，受到非议，从此愤而闭门谢客。姑娘们为她抱不平，不再歌唱，地方没有了欢乐，叭雅龙很发愁。刀派乐巡视到勐垒，叭雅龙禀报了此事。刀派乐正想寻求一个能理政事的女子，于是为她赐名嫫烘法，把她纳为妃子。嫫烘法协助刀派乐理政八年，到刀派乐临终时，她受命为召嫫勐，从此为子孙辅政五十年，受到皇帝旌表。

作品描写了召嫫勐生活的时代背景。“正统七年(公元1442年)，孟连第五世傣王刀派乐，继任于没有笙歌豪宴，四处腥风血雨的三征麓川之中”。“孟养宣慰使刀木旦，在与邻境的仇杀中战死，缅甸宣慰司趁机兼并了孟养；缅甸宣慰使新斯加，被木邦宣慰使罕门法杀死，在一旁窥视已久的麓川宣慰使思任法，趁缅甸之危入侵其境；麓川侵夺南甸宣抚司278个寨子；思任法亲帅大军入侵南甸、干崖、腾冲、潞江、金齿……在潞江沿岸造战船300艘，欲夺云龙；思任法指示手下攻杀瓦甸、顺江、江东等处驻守官兵……”中央王朝对地方政权的征剿，地方政权之间的纷争，地方政权内部统治者之间的争权夺利，彼此互为因果，情况错综复杂。孟连在这样的情况下，怎样保存自己，并图发展，必须拿出行之有效的政策和策略，必须有具备雄才大略的执政者制定和实施内外政策。执政的召嫫勐，年轻时刀派乐就说她“身可居缝隙，志难寄狭处”，现在可有用武之地了。

在解决刀派朗夺权的问题上，她表现出了不同一般的智慧和勇敢。她对佛教很感兴趣，但看来并不像普通百姓那样虔诚信佛，把希望寄托于来生，而是着眼现实社会，把佛教作为教化民众的手段。她巡视各地，接触佧、布朗等兄弟民族，感情融洽，对各民族一视同仁。她重视发展商品经济，为茶叶的生产和外销出谋划策。她谨慎对待外事交往，哪怕只是礼节



性的事情，都要求做到得体。她教导子孙依法治理地方，常讲当时普及的《芒莱法典》。

作为一个身居高位的女人，作者描写了她的仪态和心思。“她看着铜镜里的自己，还精神十足。虽然脸上已被岁月刻上细微的皱纹，但满头青丝却像春天河里的青苔般又浓又密，两眼像秋天的湖水般明亮而深邃，心在胸膛中有力地跳动，血在周身舒畅地流淌，举手投足轻松自在，一丝也没有那种老之将至的感觉。其实，她哪曾想过要守什么节哟！可一来，她整日忙碌，连自己是女人都忘了；二来，确实没有能让她动心的男人，臣下们纵有这个贼心也没有这个贼胆”。后来，“宴席上，趁着酒酣耳热，威远知州刀兴平笑着对满面春风的召嫫勐说：‘惭愧得很！在座的个个都是犁田的高手，却让一块好田荒芜了。你说，我们能过意得去吗？’召嫫勐红着脸回敬道：‘各家自有那么多的田要犁，没把犁头折断便是万幸，还有闲心惦记别家的田哪？’”就这样，“雨季总是在电闪雷鸣，急风暴雨的声势中将旱季赶走……曾祖母（召嫫勐）一个人在无病无疾的夜晚，悄悄地睡在她的帕垫上与世长辞了，面容安详得就像在熟睡中。”作品对召嫫勐的描写，有具体、有概括，详略得当，都有利于塑造这个人物的形象。

作品的语言很有特色。作者说作品“以汉文正史为据，辅以傣文史籍和民间传说”，这就出现一个史料引用的问题。汉文史籍的语言，都是明清文言；傣文史籍和民间传说，翻译成汉语，都是现代白话。作者在引用史料时，原文不变，但通过自己的语言，在叙述中解释了文言的含义，把文言和白话拉近了，形成两种语体的融会。作品运用了大量傣族的成语、谚语、俗语和格言，使作品具有傣民族的特色。有些情节还插入了傣族的神话传说和相关民族的神话传说，使作品具有傣族传统文学的特色；而这种传统文学语言所表现的情趣，更为作品增色不少。许多语言表现了傣民族的风土人情，例如在勐卯人迁徙孟连的过程中，有一段写到他们要先放出水牛寻找居住的地方，就要拜牛，说：“白角牛啊白角牛，今天我们在莱帮板山坡拜你为迪巴拉，祈求你带领我们这群脱离灾难的人，去寻找衣食居住之地！时光像旋涡上的泡沫转过一万年，我们也会记住这一天；子子孙孙延续一千代，我们也会记住你，永永远远把你当作保佑我们的神灵”。这种南方农耕民族对水牛的崇拜，通过古典、庄严的祈祷辞，表现得真真切切。

三

作为本书作者的召罕嫩，对傣语和汉语的谙练，来自于她的经历和学历；她的作品的成功，来自于她对傣族和邻近兄弟民族的热爱，对丰富的民族史知识的掌握，以及写作长篇纪实文学作品的勇气和信心。

写作这样的长篇，也实在是不容易的，丰富和分散往往同时存在。一个章节有那么多内容，头绪纷繁，要立个标题，都难以概括。但就总体内容的表现看，在经纬交织的篇章中是清楚的。

傣族的古代文学，特别是古代的民间叙事长诗，在中国文学中占有相当的地位，在国内外都有很大的影响。但当代文学，总体上是落后了，落后的原因，不少学者从多方面进行了探究。同时寄希望于将来，希望将来出现有思想、有才华的作家，写出优秀的作品。现在我看完了这部《娜允傣王秘史》，觉得傣族的新文学是有希望的。我为这本书写的这个序，只是个人的感想，同时期望它在广大读者中得到好评。

2004年2月1日



序 二

走进边地的历史

李钧龙

秘史当然是鲜为人知的。这滇西南六百多年的边地历史，了解的人会更少。可是，我们怎能忘记过去？召罕嫩做了一件很有价值的工作，用她的长篇纪实文学《娜允傣王秘史》，为我们提供了机会，让我们走进边地这波澜壮阔的历史。

孟连傣族土司家族，自元代起就在云南省的西南部澜沧江以西至怒江（萨尔温江）以东这片广阔的土地上称王。娜允城始建于公元 1289 年，自元代起就是孟连土司驻地，也是云南建立土司制度最早的地区之一。自公元 1289 年至 1949 年的历史中，它孕育了 28 代傣王（土司），经历了数百次诸如早期的芒市河与缅甸蒲甘王朝的象马大战，近代的与英帝国主义侵略者抗争的“班洪事件”。一场场战斗的景象，是那么风起云涌，波澜壮阔；一件件事件的演化，无不可歌可泣，惊心动魄。

这是从《娜允傣王秘史》这本书中所展现的。读这本书，宛如在云南边地历史的长河中穿行，看到边地历史的全貌，它的沧桑，它的光彩，它的无奈和沉重；我们得以在今天遥遥关注，那些曾经有过独特的人格魅力和坎坷人生经历的边地少数民族历史人物，他们鲜为人知，但他们同样光彩照人，是他们推进了云南边地的历史进程。字里行间透出的是边地各族人民团结一致，共同开发和保卫边疆的艰难历程和他们强烈的爱国主义激情。

作者说：“在历史这棵枝繁叶茂的参天大树上，站立着无以

计数的人们，尽管站立的枝头远近高低各不同，但都在那里观览人生，消化痛苦，孕育歌声，用不同的方式向人们诉说自己对历史的所知和所悟。”是的，作者正是在历史、文化和人生之间展开了自己的笔墨，将自己的情思浸淫在那些人物的生命之中。历史是广博的，淹没涵盖了一切我们称得上独特的个性明显的人物，然则历史的鲜活正是由这样一些个人所创造。我们在边地历史的长河中感受到民族人物的美好心灵和人格魅力，从最早寻找到依山傍水的头人罕罢法，到刚柔并济为四位傣王辅政的寡妇召嫫勐，抗清将领李定国等等。这些人物有着各自不同的人生际遇，不同的政治生涯，不同的处世方法，而不变的是对国家、对民族血肉相连的执着情感。

少数民族文化是我国传统文化的重要组成部分，少数民族题材的文学作品，是民族文化积累的反映形式，代表着民族文化发展的成果，它的最重要的特点就是它具有显明的民族特色。《娜允傣王秘史》在写作上，给了我们很多的启示。

首先，就是它的民族性，这是一个民族区别于其他民族的特性，也在反映一种民族文化本质的内容。它与该民族的政治、经济、文化的发展状况不同，反映出来的必然是传统文化的差异。正是众多民族和这种各具特色的传统文化的差异，构成了祖国传统文化的丰富多采。作为民族题材的文学作品，作为该民族文化沉淀积累的载体，它所反映的文化内涵必然与其他民族文化有所不同，无论从内容到形式都可能存在差异。正确认识这种差异，合理地选取其精华并加以润饰，使之特色鲜明，异彩纷呈。

其次是它的地域性。一种文化是生长在一定地域的土地上的，一种文化形态也只可能在一定的地域里存在。孟连刀氏世袭土司家族，在中国这块狭窄偏远的小盆地上，共统治了四个时期，28任，历时达660年之久，就足以说明这一点。我国少数民族人口较少，而且分布在较为落后的边远地区，但他们同样经历了自身的发展过程，同样缔造了自己灿烂的文化，因此他们的传统文化同样存在沉淀积累和传承发展的要求。

《娜允傣王秘史》从这个小地域挖掘出了许多大地方没有的、很有价值的东西，它的产生和发展必然有它的合理性，理所当然地应引起我们饶有兴趣的关注。

第三是它的通俗性。作为纪实的作品，真实是它的灵魂和生命。它的素材来源，必然地与当地少数民族人民的生活习惯和生产习俗密切相关，

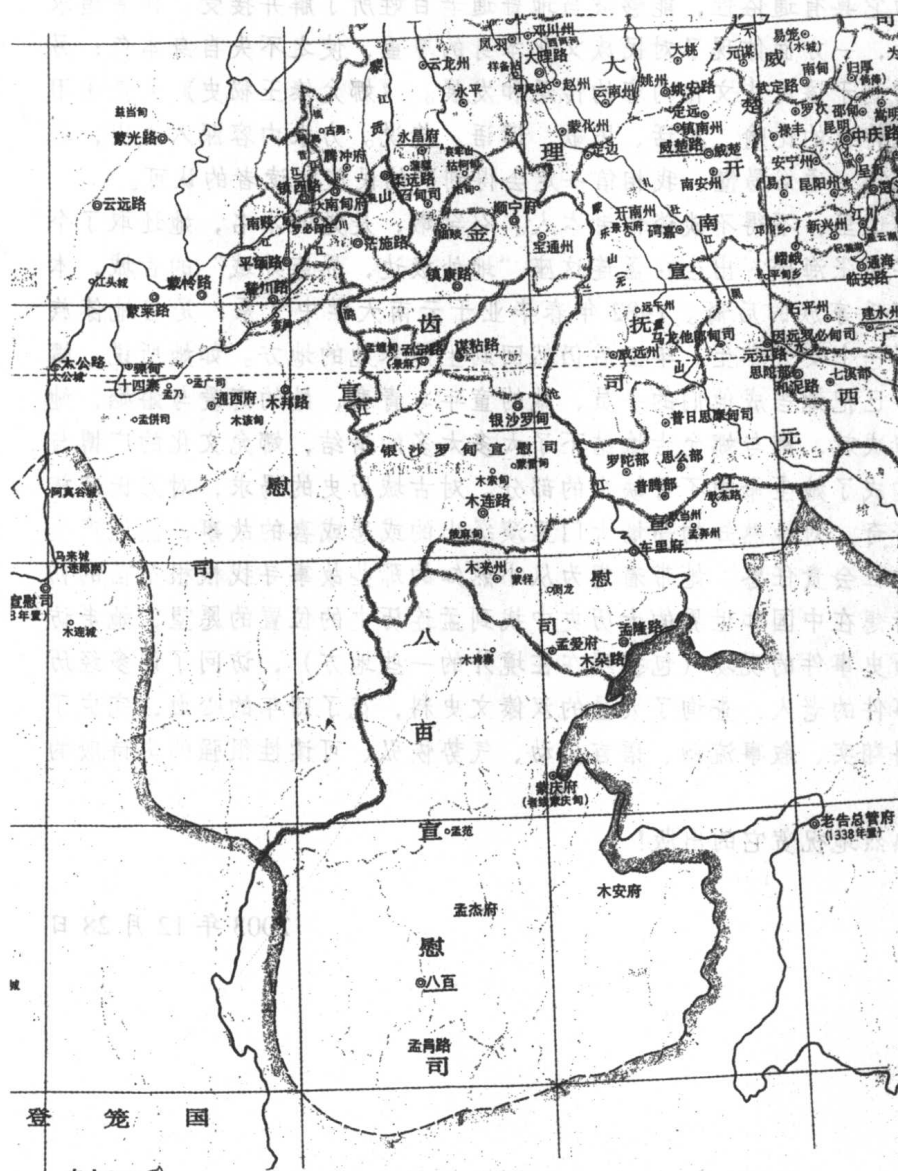


作者引用的史料、典故、口头传说、故事、民谣，它之所以能够流传，大多是因为它具有通俗性，能够被当地普通老百姓所了解并接受。作者追求其通俗性，一方面体现了对民族文化本身的尊重，使之不失自身本色；另一方面有利于该民族文化内容的传承和发展。《娜允傣王秘史》大量采用具有傣族特色的比喻、对话、民歌、谚语、传说。力求内容深入浅出，语言生动风趣，通俗易懂。我相信一定会得到别的民族的读者的认可。

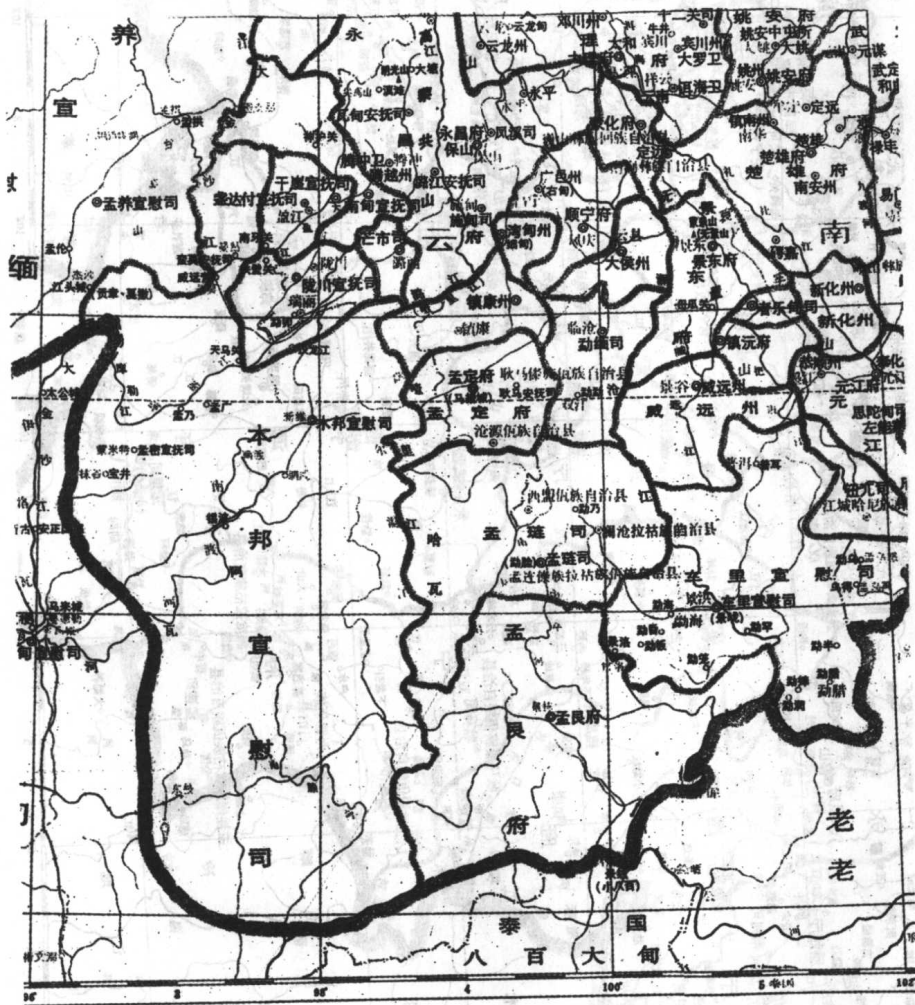
写到这里，不得不谈谈作者本人。召罕嫩，是她的本名，她还取了个汉族名字叫张海珍，出生在孟连这座“地处极边，界连外域”的古城，本身就是刀氏家族的后裔。1982年春毕业于云南大学中文系，是当地傣族历史上第一个女大学生。毕业后仍然回到生她养她的地方。如她所说，娜允古城早已把她当成他们的一员，她的童年与青春，她的恋爱与婚姻，她的事业与成就，都与娜允古城结下了太多太多的情结，娜允文化的广博与沉重，构成了她生命中不可缺少的部分。对古城历史的渴求，对刀氏家族身世的好奇，对她熟知的高墙大门里演绎出的或悲或喜的故事，使她产生了强烈的社会责任感。她带着想为从小熟知的那些故事寻找根根苗苗的初衷，带着想在中国和世界的大历史中找到孟连历史的位置的愿望，她走访了发生历史事件的现场（包括现在在境外的一些地方），访问了许多经历过历史事件的老人，查询了大量的汉傣文史料，花了四年的心血，完成了这部史料翔实、叙事流畅、语言生动、气势恢弘、可读性很强的史诗般的著作。

我热烈地祝贺它的出版！

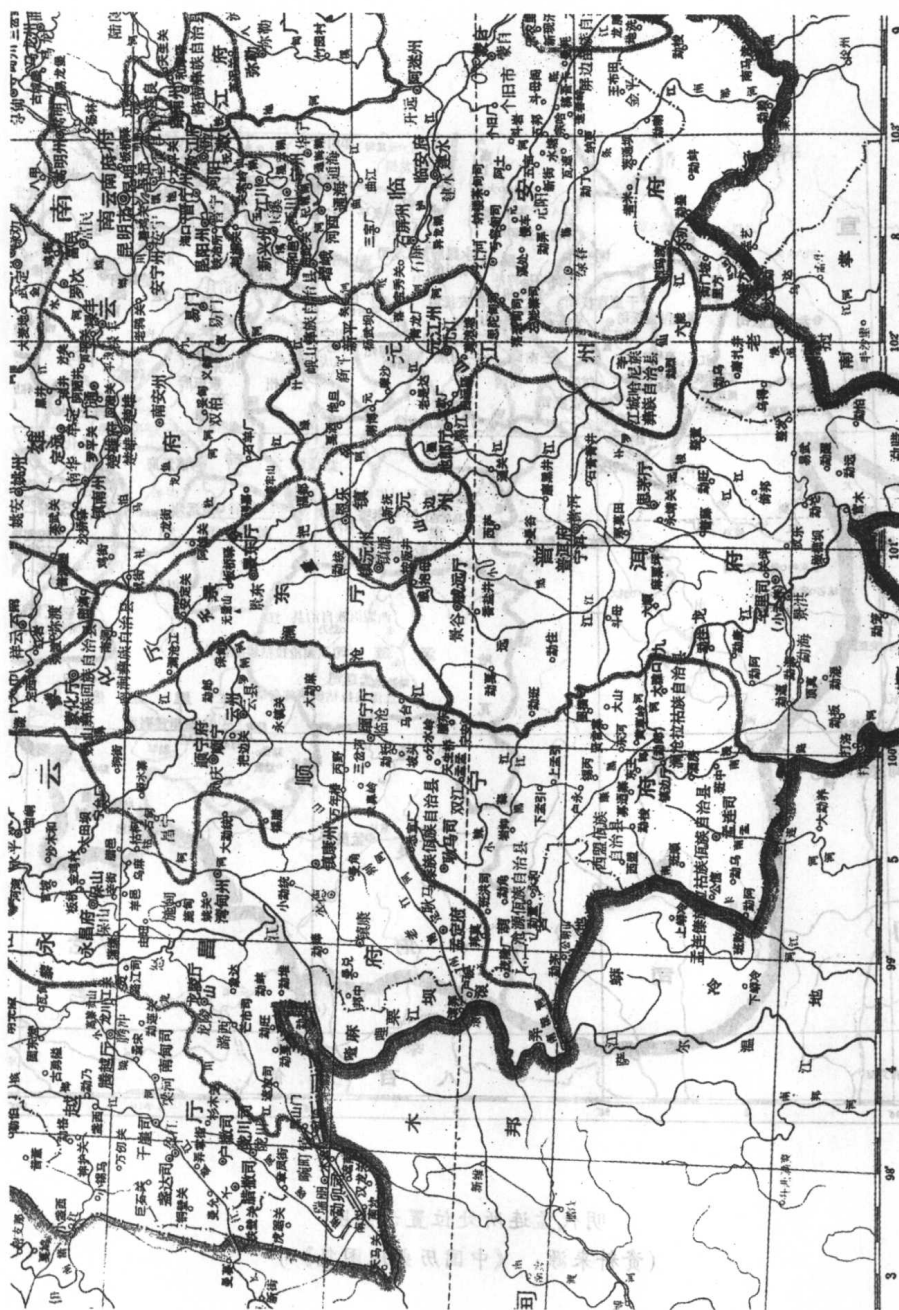
2003年12月28日



元代孟连所处位置示意图
(资料来源:《中国历史地图集》)



明代孟连所处位置示意图
(资料来源:《中国历史地图集》)



清代孟连所处位置示意图
(资料来源：《中国历史地图集》)



孟连召贺罕（傣族土司）世系表

在位年代 召贺罕世系	傣 历	中 央 纪 年	公 历	备 注
1 罕罢法	651 ~ 703	元至元二十六年——至正一年	1289 ~ 1341	传长子
2 刀罕很	704 ~ 724	元至正二年——至正二十二年	1342 ~ 1362	传长子
3 刀派送	725 ~ 768	元至正二十三——明永乐四年	1363 ~ 1406	传长子
4 刀派罕	769 ~ 803	明永乐五年——正统六年	1407 ~ 1441	传长子
5 刀派乐	804 ~ 827	明正统七年——成化元年	1442 ~ 1465	传长子
6 刀派栾	828 ~ 843	明成化二年——成化十七年	1466 ~ 1481	传长子
7 刀派约	844 ~ 854	明成化十八化——弘治五年	1482 ~ 1492	传长子
8 刀派沾	855 ~ 876	明弘治六年——正德九年	1493 ~ 1514	传长子
9 刀派兰	877 ~ 909	明正德十年——嘉靖二十六年	1515 ~ 1547	传长子
10 刀派元	910 ~ 922	明嘉靖二十九年——嘉靖三十九年	1548 ~ 1560	传长子
11 刀派真	923 ~ 949	明嘉靖四十年——万历十五年	1561 ~ 1587	传长子
12 刀派汉	950 ~ 957	明万历十六年——万历二十三年	1588 ~ 1595	杀侄篡位
13 刀派金	957 ~ 965	明万历二十三年——万历三十一年	1595 ~ 1603	杀叔代办
14 刀派忠	966 ~ 1023	明万历三十二年——清顺治十八年	1604 ~ 1661	传长子
15 刀派钦	1024 ~ 1070	清康熙元年——康熙四十七年	1662 ~ 1708	传长子
16 刀派鼎	1071 ~ 1099	清康熙四十八年——乾隆二年	1709 ~ 1737	传长子
17 刀派春	1100 ~ 1124	清乾隆三年——乾隆二十七年	1738 ~ 1762	传长子
18 刀派勇	1124 ~ 1127	清乾隆二十七年——乾隆三十年	1762 ~ 1765	代 办
19 刀派先	1128 ~ 1130	清乾隆三十一年——乾隆三十三年	1766 ~ 1768	传 弟
20 刀派新	1131 ~ 1152	清乾隆三十四年——乾隆五十五年	1769 ~ 1790	传长子
21 刀派功	1153 ~ 1167	清乾隆五十六年——嘉庆十年	1791 ~ 1805	出境被杀
22 刀派昌	1167 ~ 1175	清嘉庆十年——嘉庆十八年	1805 ~ 1813	代 办
23 刀派明	1176 ~ 1188	清嘉庆十九年——道光六年	1814 ~ 1826	死在境外
24 刀派生	1189 ~ 1209	清道光七年——道光二十七年	1827 ~ 1847	代 办
25 刀派全	1210 ~ 1241	清道光二十八年——光绪五年	1848 ~ 1879	传长子
26 刀派华	1242 ~ 1255	清光绪六年——光绪十九年	1880 ~ 1893	传长子
27 刀派永	1256 ~ 1292	清光绪二十年——民国十九年	1894 ~ 1930	传长子
28 刀派洪	1293 ~ 1311	民国二十九年——民国三十八年	1931 ~ 1949	传长子

孟连宣抚司署政权网络示意图

